

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 19 JUIN 1913

Projet de Loi sur l'usage des langues à l'armée.

(*Voir les n°s 166, 195, 245, 251, 260, 264, session de 1912-1913, de la Chambre des Représentants ; — 69, 77 et 89, même session, du Sénat.*)

AMENDEMENT

ART. 15.

Rédiger cet article comme suit :

Le territoire sera divisé, par arrêté royal, en circonscriptions de recrutement correspondant aux divisions de l'armée et en districts de recrutement fournissant chacun un régiment d'infanterie.

Le recrutement des autres armes se fera dans l'étendue de chaque circonscription.

Les unités militaires, telles les régiments, bataillons, escadrons et batteries, pourront être divisées en unités françaises et flamandes, suivant la langue qui y sera en usage pour l'instruction et le commandement.

Les miliciens, lors de leur inscription pour la levée de milice, choisiront l'unité de la circonscription ou du district de recrutement.

Aucun officier ou sous-officier ne pourra être astreint à connaître une autre langue que celle de l'unité dans laquelle il accomplit son service.

Le choix fait au moment de l'inscription ne peut être révisé sous aucun prétexte.

ART. 15.

Dit artikel te doen luiden als volgt :

Het grondgebied wordt, bij koninklijk besluit, verdeeld in wervingsom-schrijvingen overeenstemmende met de legerafdeelingen en in wervings-districten, elk een regiment voetvolk leverende.

Het werven van de overige wapens geschieft binnen de uitgestrektheid van elke omschrijving.

De militaire eenheden, zooals de regimenten, bataljons, eskadrons en batterijen, kunnen worden verdeeld in Fransche en in Vlaamsche eenheden, naar gelang van de taal die bij deze wordt gebezigd voor het onderricht en de commando's.

Bij hunne inschrijving voor de militielichting, kiezen de miliciens de eenheid van de wervingsomschrijving of van het wervingsdistrict.

Geen officier of onderofficier mag er toe worden gehouden eene andere taal te kennen dan die der eenheid waarbij hij zijnen dienst vervult.

De keuze, op het oogenblik der inschrijving gedaan, mag niet worden gewijzigd, onder welk voorwendsel ook.

PROSPER HANREZ.
C. MAGNETTE.